

# Table des matières

Remerciements .....	VI
Table des matières .....	VII
Liste d'abréviations .....	XIII
Partie I	
Les modalités de perception – Différences conceptuelles et conséquences sémantiques.....	I
1. Introduction générale: les verbes de perception et l'approche cognitive .....	3
1.1. Première rencontre avec les verbes de perception .....	3
1.2. Cadre théorique: l'approche cognitive .....	6
1.2.1. Principes de base de la Grammaire Cognitive .....	6
1.2.2. L'approche cognitive et les VdP.....	8
1.3. Organisation de l'étude.....	10
2. Le champ sémantique de la perception: panorama et caractéristiques générales .....	13
2.1. De la psychologie à la linguistique, de la perception à la langue .....	13
2.2. Perception directe et perception indirecte.....	16
2.3. Perception volontaire et perception involontaire .....	22
2.4. Les modalités de perception.....	24
2.4.1. Caractéristiques prototypiques des cinq modalités.....	24
2.4.2. Perception visuelle vs. perception auditive.....	26
2.5. Conclusion: la nature variable de la perception .....	32
3. La relation entre le perceuteur et le stimulus: la transitivité des verbes de perception .....	35
3.1. La transitivité, une notion fort discutée .....	35
3.1.1. Les deux faces de la transitivité .....	35
3.1.2. Transitivité syntaxique vs. transitivité sémantique: une relation iconique? .....	37
3.1.3. La décomposition de la transitivité.....	39
3.2. L'événement transitif prototypique .....	40

3.2.1. Le proto-agent/sujet .....	40
3.2.2. Le proto-patient/OD .....	49
3.2.3. Conclusion: schéma de l'événement transitif prototypique.....	51
3.3. La transitivité des VdP .....	52
3.3.1. Transitivité syntaxique vs. transitivité sémantique des VdP.....	52
3.3.2. Le sujet percepteur: un proto-agent?.....	53
3.3.3. L'OD stimulus: un proto-patient? .....	62
3.4. Conclusion: le processus de perception, un transfert d'énergie? .....	66
4. Le déroulement interne des processus de perception: l'aspect lexical des verbes de perception.....	69
4.1. Définition de l'aspect .....	69
4.1.1. Aspect lexical vs. aspect compositionnel .....	69
4.1.2. Classification linguistique ou classification extralinguistique? .....	72
4.1.3. L'aspect lexical des VdP dans la littérature .....	73
4.2. L'aspect lexical des VdP: une tentative de classification .....	76
4.2.1. Aspect de base ou aspect compositionnel? .....	76
4.2.2. Perception et [ $\pm$ dynamicité].....	77
4.2.3. Perception et [ $\pm$ agentivité].....	83
4.2.4. Perception et [ $\pm$ durée] .....	86
4.2.5. Perception et [ $\pm$ télicité] .....	88
4.2.6. Conclusion: une classification aspectuelle hétérogène ....	91
4.3. La structure événementielle des processus de perception .....	94
4.3.1. La structure interne des événements.....	94
4.3.2. La structure interne des événements de perception volontaire .....	95
4.3.3. La structure interne des événements de perception involontaire .....	96
4.3.4. Les classifications aspectuelles des VdP <sub>involontaire</sub> : quelques exemples.....	98
4.4. Conclusion: l'aspect lexical des VdP et les modalités de perception.....	102

## Conclusion partie I

Les modalités de perception – Différences conceptuelles et implications sémantiques.....	105
---	-----

## Partie II

À la recherche d'indices syntaxiques –La structure interne du complément infinitif.....	109
--	-----

5. La perception directe d'un événement: propriétés syntaxiques et sémantiques de la construction infinitive .....	111
---	-----

5.1.	La CI: une structure de perception directe? .....	111
5.1.1.	Structure syntaxique de la CI .....	111
5.1.2.	Valeurs sémantiques de la CI .....	112
5.1.3.	La CI: une structure hétérogène .....	118
5.2.	Caractéristiques syntaxiques de la CI .....	119
5.2.1.	La négation dans la CI .....	119
5.2.2.	La restriction de passivisation .....	123
5.3.	Caractéristiques sémantiques de la CI .....	126
5.3.1.	La simultanéité temporelle .....	126
5.3.2.	La présence de prédicats statiques .....	128
5.3.3.	La présence de verbes modaux et d'adverbes de phrase ..	130
5.3.4.	Quelques propriétés logiques .....	132
5.3.5.	La perceptibilité du stimulus .....	133
6.	La structure interne du complément infinitif: les analyses proposées .....	137
6.1.	Le Cinf: une proposition ou non? .....	137
6.2.	La CI en tant que structure simple: l'analyse attributive .....	138
6.3.	L'analyse non propositionnelle du Cinf: SN <sub>1</sub> + VdP + [SN <sub>2</sub> ] + [Inf] .....	141
6.4.	L'analyse propositionnelle du Cinf: SN <sub>1</sub> + VdP + [SN <sub>2</sub> + Inf] ...	143
6.4.1.	La nature unifocale de la perception .....	143
6.4.2.	Le type de proposition .....	146
6.4.3.	Les opérations de montée .....	147
6.5.	L'incorporation de l'infinitif: SN <sub>1</sub> + [VdP + Inf] + SN <sub>2</sub> .....	149
6.5.1.	Définition de l'incorporation .....	149
6.5.2.	L'incorporation dans la construction factitive .....	150
6.5.3.	Les VdP et l'incorporation .....	153
6.6.	La complémentarité des analyses proposées .....	156
6.6.1.	Confrontation des trois solutions .....	156
6.6.2.	Perception visuelle objectale vs. perception auditive événementielle .....	158
6.6.3.	L'incorporation de l'événement de perception et de l'événement perçu .....	159
6.6.4.	Les marques syntaxiques des fonctions grammaticales ...	161
7.	La position syntaxique du participant subordonné SN <sub>2</sub> .....	165
7.1.	Définition du problème: la position syntaxique du SN <sub>2</sub> .....	165
7.1.1.	Introduction: la position du SN <sub>2</sub> dans le Cinf .....	165
7.1.2.	L'expression du SN <sub>2</sub> dans notre corpus .....	166
7.1.3.	Hypothèse: la corrélation entre la position du SN <sub>2</sub> et sa fonction syntaxique .....	169
7.2.	L'ordre des mots dans la CI: état de la question .....	171
7.2.1.	Les paramètres proposés par Danell (1979) .....	171
7.2.2.	Survol des paramètres retenus par d'autres auteurs .....	172

7.3.	Paramètres morphosyntaxiques: la complémentation du SN <sub>2</sub> et de l'infinitif .....	173
7.3.1.	Les facteurs morphosyntaxiques pertinents .....	173
7.3.2.	La validité des critères morphosyntaxiques en espagnol ..	176
7.3.3.	La validité des critères morphosyntaxiques en français... ..	182
7.3.4.	Conclusion: la pertinence des facteurs morphosyntaxiques .....	186
7.4.	Paramètres discursifs: la définitude et l'identifiabilité du SN <sub>2</sub> ...	188
7.4.1.	L'objectif d'une approche discursive .....	188
7.4.2.	Les facteurs discursifs pertinents .....	189
7.4.3.	L'identifiabilité et les prédéterminants du SN <sub>2</sub> .....	191
7.4.4.	La validité des critères discursifs en espagnol .....	192
7.4.5.	La validité des critères discursifs en français .....	194
7.4.6.	Conclusion: la pertinence des paramètres discursifs .....	196
7.5.	Paramètres cognitifs: l'iconicité de la structure syntaxique .....	197
7.6.	Paramètres sémantico-conceptuels: le degré de dynamicité du stimulus .....	199
7.6.1.	L'objectif d'une approche sémantico-conceptuelle .....	199
7.6.2.	La nature sémantique du SN <sub>2</sub> .....	199
7.6.3.	La nature sémantique de l'infinitif .....	209
7.6.4.	Conclusion: la pertinence des paramètres sémantico-conceptuels .....	223
7.7.	La position du SN <sub>2</sub> et la nature lexicale de l'infinitif .....	226
7.7.1.	L'objectif d'une classification lexicale .....	226
7.7.2.	Les classes lexicales distinguées .....	226
7.7.3.	L'incorporation et la routine perceptuelle .....	228
7.7.4.	L'incorporation et les classes lexicales non routinières ...	231
7.7.5.	Conclusion: la pertinence des classes lexicales .....	233
7.8.	Conclusion: les facteurs qui gouvernent la position du SN <sub>2</sub> .....	234
7.8.1.	La pertinence des paramètres retenus .....	234
7.8.2.	La position du SN <sub>2</sub> , sa fonction grammaticale et la structure interne du Cinf .....	236
8.	Le marquage casuel du participant subordonné SN <sub>2</sub> .....	239
8.1.	La tripartition <i>nominatif</i> vs. <i>accusatif</i> vs. <i>datif</i> .....	239
8.1.1.	Les indicateurs du cas en espagnol et en français .....	239
8.1.2.	Hypothèse: la corrélation entre le marquage casuel du SN <sub>2</sub> et sa fonction grammaticale .....	241
8.2.	Le marquage casuel du SN <sub>2</sub> dans la CI incorporée .....	244
8.2.1.	Le datif en tant que marque de l'OI dans la structure incorporée .....	244
8.2.2.	Les VdP <sub>visuelle</sub> et l'incorporation .....	245
8.2.3.	Les VdP <sub>auditive</sub> et l'incorporation .....	247
8.2.4.	Conclusion: le marquage casuel et l'incorporation .....	249

8.3.	Accusatif et datif dans la CI .....	250
8.3.1.	Les marques «exceptionnelles» du datif: l'accusatif prépositionnel et le <i>leísmo</i> .....	250
8.3.2.	L'hypothèse de l'iconicité .....	252
8.4.	Le marquage casuel et l'agentivité du sujet principal. ....	253
8.4.1.	Présentation de l'hypothèse .....	253
8.4.2.	Le cas du SN <sub>2</sub> et l'agentivité du percepteur .....	254
8.5.	Le marquage casuel et la dynamicité de l'objet. ....	255
8.5.1.	Présentation de l'hypothèse .....	255
8.5.2.	Les propriétés inhérentes de l'objet et son marquage casuel. ....	256
8.5.3.	Le cas du SN <sub>2</sub> et son degré de dynamicité inhérente ....	259
8.6.	Le marquage casuel et la structure argumentale .....	265
8.6.1.	Présentation de l'hypothèse .....	265
8.6.2.	Le cas du SN <sub>2</sub> et la dynamicité du Cinf .....	266
8.7.	Le cas du SN <sub>2</sub> en tant qu'indice de sa fonction grammaticale ...	270
8.7.1.	Valeurs sémantico-conceptuelles des cas accusatif et datif. ....	270
8.7.2.	Le marquage casuel et les modalités de perception .....	272
9.	L'accord verbal dans la construction infinitive pronominalisée .....	275
9.1.	La construction pronominale: une structure hétérogène .....	275
9.1.1.	Introduction: les valeurs du clitique <i>se</i> .....	275
9.1.2.	Construction passive vs. construction impersonnelle. ....	277
9.2.	L'accord dans la construction pronominale et la fonction du SN .....	280
9.3.	L'accord dans la CI pronominalisée .....	283
9.3.1.	La CI pronominale: passive ou impersonnelle? .....	283
9.3.2.	L'accord et la structure interne du Cinf .....	285
9.4.	Conclusion: l'accord verbal en tant qu'indice de la structure interne du Cinf .....	290
 Conclusion partie II		
Les modalités de perception – Différences conceptuelles et incidences syntaxiques .....		
		293
 Conclusion générale		
Les modalités de perception, différences conceptuelles et répercussions linguistiques. ....		
		295
 Bibliographie .....		
		303
 Index .....		
		321